

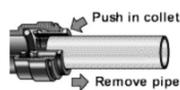
**UK/R.O.I.**

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR THE WATER FILTER TO BE USED ONLY ON REFRIGERATORS WITH WATER DISPENSER OR ICE MAKER.

Read all the instructions carefully before starting the filter installation.

A/ Instructions when installing the filter for the first time (to be used on a 0,64 cm water inlet pipe)

1. Turn off the refrigerator's water inlet tap (1)
2. Cut the pipe at the point where you want to install the filter (2). Make sure that the two ends of the pipe are cut cleanly straight across.
3. Start connecting the inlet of the filter, following the flow direction arrow located on the side of the filter: FLOW -> (3), inlet = IN (see picture). Insert the pipe in the inlet to the filter (4) inside the connector (5) pushing it in until when the pipe does not come out: the pipe is correctly connected when pulling it strongly it does not come out of the filter.
4. Rinsing the filter: open the water tap and let the water run through the filter to remove any carbon residues, for at least 3-4 liters. As soon as the water is clear, turn the tap off.
5. Connect the other end of the pipe (6) to the connection outlet of the filter (7), outlet = OUT (see picture), pushing it in until when the pipe does not come out: the pipe is correctly connected when pulling it does not come out of the filter.
6. Turn on the water tap
7. If there is a leak, turn off the water tap and take out the pipe, pressing the connector border against the face of the fitting. With the border held in this position the pipe can be removed.



8. Make sure that the ends of the pipe are cut cleanly and straight across. Re-connect the pipes as per points 1-6 checking that these are properly fixed into the filter.
9. Write the date of installation on the label of the filter. Replace the water filter every 6 months.
10. Use the adhesives (8) to keep the filter on the wall of the refrigerator. Use the plastic clips to strengthen the installation.

B/ Instructions to replace the filter

1. Turn off the water tap (1). Remove the pipes by pressing the connector borders as shown in point 7.
2. Install the new filter referring to points 3-6. of the above instructions A/.

C/Safety instructions when installing the filter

- Do not install if the water pressure is greater than 0,6 MPa/6 bar
- The minimum working temperature of water must be 0,6°C.
- The filter must be water connected only to a potable water supply of the local Municipality.
- Do not expose to direct sunlight
- The installation must conform to the local plumbing regulations
- The filter must be replaced every 6 months

Flow: 2,8 Liters per minute. Capacity 5500 Liters.

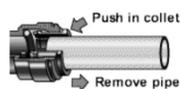
F/B/CH

GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI DU FILTRE À EAUX. À N'UTILISER QUE DANS DES RÉFRIGÉRATEURS ÉQUIPÉS D'UN DISTRIBUTEUR D'EAU OU D'UN DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS.

Lire attentivement la notice avant toute installation de la cartouche.

A/ Première installation du filtre (à n'utiliser que sur des tuyaux d'arrivée d'eau de 0,64 cm de diamètre)

1. Fermer le robinet d'arrivée d'eau du réfrigérateur (1)
2. Couper le tuyau au niveau souhaité pour installer le filtre (2). Vérifier que les deux bouts du tuyau sont coupés de manière nette et continue.
3. Fixer le filtre en suivant le sens de débit d'eau indiqué sur le côté du filtre « FLOW » (3). L'embout d'arrivée d'eau doit être branché sur le côté « IN » (cf. image). Insérer le tuyau dans le filtre (4) de manière à ce qu'en tirant dessus il n'en sorte plus.
4. Rincer le filtre : ouvrir le robinet et laisser couler au moins 3 à 4 litres d'eau afin d'éliminer toute trace de résidus de carbone puis fermer le robinet.
5. Brancher l'autre bout du tuyau (6) à l'embout de sortie d'eau du filtre « OUT » (7). Insérer le tuyau dans le filtre. Les deux tuyaux sont correctement installés si en tirant dessus ils ne sortent plus du filtre.
6. Ouvrir le robinet d'eau.
7. En cas de fuite, fermer le robinet et retirer le tuyau. Pour ce faire, appuyer sur le bord des connecteurs du filtre. Seule cette manipulation permet de retirer le tuyau.



8. Bien vérifier que les embouts du tuyau sont bien coupés de manière nette et continue. Rebrancher les tuyaux comme indiqué dans les points 1 à 6 et vérifier qu'ils sont bien fixés au filtre.
9. Noter la date d'installation sur l'étiquette du filtre. Remplacer le filtre tous les 6 mois environ.
10. Utiliser les adhésifs (8) pour fixer le filtre sur le réfrigérateur. Utiliser les clips plastiques pour renforcer l'installation.

B/ Remplacer le filtre

1. Fermer le robinet d'eau (1). Retirer les tuyaux en appuyant sur les bords des connecteurs comme indiqué au point 7.
2. Installer le nouveau filtre comme indiqué dans les points 3 à 6 de la rubrique A/.

C/ Conseils de sécurité pour l'installation du filtre

- Ne pas installer la cartouche si la pression de l'eau est supérieure à 0,6 MPa/6 Bar
- L'eau doit avoir une température minimale de 0,6°C
- La cartouche doit être impérativement branchée sur une source d'eau potable délivrée par la municipalité
- Ne pas exposer au soleil
- L'installation doit être conforme aux directives locales de plomberie
- La cartouche doit être remplacée tous les 6 mois

Débit : 2,8 litres par minute. Capacité : 5500 litres.

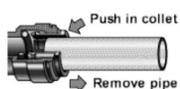
NL/B

GEbruiksaanwijzing en installatievoorschriften voor het waterfilter. ENKEL GEbruIKEN OP KOELKASTEN VOORZIE VAN EEN WATERDISPENSER OF USMAKER

Lees aandachtig de voorschriften voordat u begint met de installatie van het filter.

A/ Instructies voorafgaand aan de eerste installatie van het filter (te gebruiken op een watertoevoerleiding van 0,64 cm van koper of plastic.)

1. Sluit de watertoevoer van de koelkast (1).
2. Snij de slang door op de plaats waar u het filter (2) wilt installeren. Zorg ervoor dat de beide uiteinden van de slang goed loodrecht zijn afgesneden. Indien nodig de braampjes verwijderen met een vijl of schuurpapier.
3. Verbind de toevoerslang met het filter. De ingang van het filter is herkenbaar aan het pijltje aan de zijkant van het filter: inlaat= in, uitstroom= out (Flow->) (3) Druk stevig totdat de slang er niet meer uitkomt. (4-5)
4. Spoelen van het filter: zet een emmer onder de uitgang van het filter en draai daarna de waterkraan open. Laat het water door het filter stromen om eventuele koolstofresten te verwijderen. Zodra het water helder is, de kraan dichtdraaien.
5. Sluit de andere kant van de slang aan op de uitgang van het filter en druk stevig, de slang is juist bevestigd als de filter er niet meer uitkomt.
6. Draai de waterkraan open.
7. In geval van lekkage, draai de waterkraan dicht en controleer of de uiteinden van de slang goed loodrecht zijn afgesneden en ze diep in het filter zijn gedrukt.



8. Controleer of de uiteinden van de slang goed loodrecht zijn afgesneden. Herinstalleer de filter zoals omschreven in 1-6.
9. Noteer de installatiedatum op het etiket van het filter. Het waterfilter moet om de 6 maanden vervangen worden.
10. Gebruik de plakstrips (8) om het filter op de wand van de koelkast te bevestigen. Gebruik de plastic strips om de installatie van het filter te verstevigen.

B/ Instructies voor het vervangen van het filter

1. Sluit de waterkraan. (1)
2. Maak het filter los door het verbindingstuk tegen het filter aan te drukken en de slang los te trekken. Zorg voor een opvangbak om lekkend water op te vangen. Installeer het nieuwe filter zoals beschreven onder punt 3-6 van "aanwijzingen voor het eerste gebruik."

C/Voorzorgsmaatregelen tijdens de installatie

- Het waterfilter niet installeren als de waterdruk hoger is dan 6 bar/0,6Mpa
- Beschermen tegen vorst. Maak het filter leeg als de omgevings temperatuur onder de 0,6° komt.
- Sluit het waterfilter enkel aan op drinkbaar leidingwater.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Het filter niet aansluiten op een warmwaterleiding (38°C/100°F max)
- Voor een betere prestatie van het product, dienen de onderhoudswerkzaamheden en de vervanging van het filter volgens de specificaties te worden uitgevoerd. Vervang het filter om de 6 maanden. Spoel het nieuwe patroon gedurende 5 minuten door.
- De installatie dient te voldoen aan de geldende gemeentelijke voorschriften voor wat betreft loodgieterswerk.
- Actieve koolstoffilters mogen niet gebruikt worden voor microbiologisch gevaarlijk water of water van onbekende kwaliteit.

Nominale capaciteit: 2.8 Lpm (liter per minuut) Capaciteit: 5500 liter.

D/A/B/CH

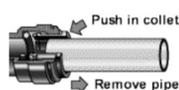
INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR WASSERFILTER NUR FÜR KÜHLGERÄTE MIT EINEM WASSER-UND/ODER EISWÜRFELBEREITER

Lesen Sie aufmerksam die Installations- und Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie mit der Installation des Wasserfilters beginnen.

A/ Installationsanweisung für den erstmaligen Anschluss des Wasserfilters (Für den Anschluss an einer 0,64 cm Zoll-Wasserzulaufleitung geeignet.)

1. Schließen Sie den Wasserhahn, an dem Ihr Kühlgerät angeschlossen ist (1).
2. Schneiden Sie die Wasserzulaufleitung an der Stelle durch, an welcher Sie den Wasserfilter installieren möchten (2). Stellen Sie sicher, dass die beiden Enden der Wasserzulaufleitung gerade und sauber abgeschnitten sind.
3. Beginnen Sie die Installation des Wasserfilters, indem Sie die Eintrittsseite des Wasserfilters (Zulauf=IN, s. Abbildung) an die Wasserzulaufleitung anschließen und dabei die Durchfl. urchflussrichtung berücksichtigen. Diese ist durch einen Pfeil seitlich am Wasserfilter gekennzeichnet: FLOW-> (3). Führen Sie dabei die Wasserzulaufleitung in

- die Eintrittsöffnung des Wasserfilters (4) und ins Innere des Anschlusses (5) so tief ein, bis die Wasserzulaufleitung nicht wieder rauskommt: Die Wasserzulaufleitung ist richtig angeschlossen, wenn Sie diese auch nach starkem Ziehen vom Wasserfilter nicht trennen können.
4. Ausspülen des Wasserfilters: Drehen Sie den Wasserhahn wieder auf und lassen Sie mind. 3-4 Liter Wasser durch den Filter fließen, um eventuelle Aktivkohlerückstände zu beseitigen. Sobald klares Wasser austritt, drehen Sie den Wasserhahn wieder zu.
5. Schließen Sie das andere Ende der Wasserzulaufleitung (6) an die Austrittsöffnung (7) des Wasserfilters (Ablauf=OUT, s. Abbildung) an, indem Sie diese so tief einführen bis die Wasserzulaufleitung nicht wieder rauskommt: Die Wasserzulaufleitung ist richtig angeschlossen, wenn Sie diese auch nach Ziehen vom Wasserfilter nicht trennen können.
6. Drehen Sie den Wasserhahn wieder auf.
7. Bei Undichtheiten schließen Sie den Wasserhahn und trennen Sie die Wasserzulaufleitung vom Wasserfilter, indem Sie die Ränder des Anschlusses nach unten in Richtung Wasserfilter drücken. Solange Sie diese gedrückt halten, können Sie die Wasserzulaufleitung herausziehen.



8. Stellen Sie sicher, dass die beiden Enden der Wasserzulaufleitung gerade und sauber abgeschnitten sind. Schließen Sie die Wasserzulaufleitung erneut an dem Wasserfilter an, indem Sie die Schritte 1 bis 6 wiederholen, um sicherzustellen, dass diese fest am Wasserfilter angeschlossen ist.
9. Schreiben Sie das Installationsdatum auf dem Aufkleber des Wasserfilters. Wechseln Sie Ihren Wasserfilter alle sechs Monate aus.
10. Mit den beiliegenden Aufklebern (8) können Sie den Wasserfilter an die Rückwand Ihres Kühlgerätes befestigen. Die Kunststoff-Befestigungsstreifen verstärken den Halt.

B/ Installationsanweisung für den Filterwechsel

1. Schließen Sie den Wasserhahn, an dem Ihr Kühlgerät angeschlossen ist (1). Trennen Sie den Wasserfilter von der Wasserzulaufleitung wie unter Punkt 7 beschrieben.
2. Schließen Sie den Wasserfilter an, indem Sie die Anweisungen unter den Punkten 3 bis 6 des vorigen Abschnittes A/ befolgen.

C/ Vorsichtsmaßnahmen während der Installation des Wasserfilters

- Schließen Sie den Wasserfilter nicht an, wenn der Wasserleitungsdruck größer als 0,6 MPa./6 bar ist.
- Die minimale Temperatur des Wassers muss 0,6°C sein.
- Der Wasserfilter darf nur an die Trinkwasserversorgung des örtlichen Wasserversorgers angeschlossen werden.
- Setzen Sie den Wasserfilter keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Die Installation muss den geltenden örtlichen Bestimmungen entsprechen.
- Der Wasserfilter muss alle sechs Monate ausgetauscht werden.

Durchflussleistung: 2,8 Liter pro Minute. Filterkapazität: 5.500 Liter.

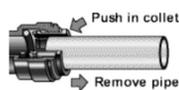
I/CH

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E PER L'USO DEL FILTRO ACQUA DA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE SU FRIGORIFERI CON DISTRIBUTORE D'ACQUA O PRODUTTORE DI GHIACCIO

Leggere attentamente le istruzioni prima di cominciare l'installazione del filtro.

A/ Istruzioni per la prima installazione del filtro (da utilizzare su un tubo di entrata acqua da 0,64 cm)

1. Chiudere il rubinetto di entrata acqua nel frigorifero (1)
2. Tagliare il tubo nel punto in cui si desidera installare il filtro (2). Assicurarsi che le due estremità del tubo siano tagliate nettamente e diritte.
3. Iniziare a collegare l'entrata del filtro, secondo la direzione della freccia apposta sul lato del filtro; FLOW ->(3), entrata = IN (vedi figura). Inserire il tubo nell'entrata del filtro (4) all'interno del giunto (5) spingendolo fino a quando il tubo non esce: il tubo è fissato correttamente quando tirandolo con forza non esce da filtro.
4. Sciacquare il filtro: aprire il rubinetto dell'acqua e lasciar scorrere l'acqua attraverso il filtro per rimuovere eventuali residui di carbone, per almeno 3-4 litri. Non appena l'acqua esce pulita, chiudere il rubinetto.
5. Collegare l'altra estremità del tubo (6) all'uscita del filtro (7). uscita = OUTlet (vedi figura), spingendolo fino a quando il tubo non esce: il tubo è collegato correttamente quando tirandolo non esce più dal filtro.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua
7. Se c'è qualche perdita, chiudere il rubinetto dell'acqua e estrarre il tubo, prendendo sul bordo del giunto verso il raccordo. Mantenendo il giunto in questa posizione il tubo può essere rimosso.



8. Assicurarsi che le estremità del tubo siano tagliate nettamente e diritte. Ricollegare i tubi nella sequenza dei punti da 1 a 6 controllando che questi siano fissati correttamente al filtro.
9. Scrivere la data di installazione sull'etichetta del filtro. Sostituire la cartuccia filtrante ogni 6 mesi.
10. Usare l'adesivo (8) per fissare il filtro alla parete del frigorifero. Usare le clip di plastica per fissare meglio l'installazione.

B/ Istruzioni per la sostituzione del filtro

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua (1) Rimuovere i tubi prendendo sui bordi del giunto come indicato al punto 7.
2. Installare il nuovo filtro facendo riferimento ai punti da 3 a 6 delle istruzioni al punto A/.

C/ Istruzioni di sicurezza durante l'installazione del filtro

- Non installare il filtro se la pressione dell'acqua è superiore a 6 bar
- La temperatura minima dell'acqua per un corretto funzionamento deve essere di almeno 0,6°C.
- Il filtro deve essere collegato esclusivamente alla rete municipale di acqua potabile.
- Non esporre alla luce diretta del sole.
- L'installazione deve essere conforme alle norme locali.
- Il filtro deve essere sostituito ogni 6 mesi.

Flusso: 2,8 Litri al minuto. Capacità 5500 Litri.

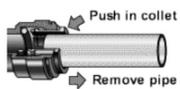
E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO PARA EL FILTRO DE AGUA A USAR SOLO CON FRIGORÍFICOS CON DISPENSADOR DE AGUA Y FABRICADOR DE HIELO.

Leer las instrucciones atentamente antes de instalar el filtro

A/ instrucciones si se instala el filtro por primera vez (usar un tubo de entrada de agua de 0,64 cm)

1. Cierre el grifo de entrada de agua del frigorífico (1)
2. Corte el tubo en el punto en que quiere instalar el filtro (2). Asegure que las extremidades del tubo sean cortadas justas y rectas.
3. Empiece a conectar la entrada del filtro, siguiendo la flecha de dirección del flujo, puesta en el lateral del filtro: FLUJO -> (3) entrada=IN (ver el dibujo).Insertar el tubo en la entrada del filtro (4) dentro del conector empujando hasta que el tubo no salga: el tubo está correctamente instalado cuando tirando con fuerza, no sale del filtro.
4. Limpieza del filtro: abrir el grifo del agua y dejar correr el agua por el filtro para quitar los residuos de carbono, por lo menos 3-4 litros.Cuando el agua vuelve clara, cierre el grifo.
5. Conecte el otro lado del tubo (6) a la conexión de salida del filtro (7), salida=OUT, empujelo hasta que el tubo no salga: el tubo esta correctamente instalado cuando tirando con fuerza, no sale del filtro.
6. Abra el grifo del agua.
7. Si hay un escape, cierre el grifo del agua y quite el tubo, libere el clip de cierre de la conexión y tirar del tubo en sentido contrario.



8. Asegure de que las extremidades del tubo sean cortadas justas y rectas. Vuelva a conectar el tubo como en los puntos 1-6 verificando que estén bien fijados en el filtro.
9. Apunte la fecha de instalación en la tarjeta del filtro. Cambiar el filtro de agua cada 6 meses.
10. Use la pegatina (8) para sujetar el filtro a la pared del frigorífico. Use los ganchos para reforzar la instalación.

B/ Instrucciones para cambiar el filtro

1. Cierre el grifo de agua (1). Quite los tubos presionando los bordes de conexión como descrito en el punto 7.
2. Instale el nuevo filtro como en los punto 3-6 de las instrucciones de arriba.

C/ instrucciones de seguridad cuanto se instala el filtro

- No instalar si la presión del agua es mayor de 0,6 MPa/6 bar
- La temperatura mínima del agua tiene que ser 0,6°
- El filtro tiene que ser conectado solo a una toma de agua potable del ayuntamiento local.
- No exponer directamente a la luz del sol
- La instalación debe respetar las normas locales de tuberías.
- El filtro se tiene que sustituir cada 6 meses.

Flujo: 2,8 litros por minuto. Capacidad 5500 litros.

GR

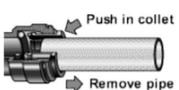
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΝΕΡΟΥ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΨΥΓΕΙΑ ΜΕ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΑΓΟΥ.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά πριν αρχίσετε την εγκατάσταση του φίλτρου.

A. Οδηγίες για την εγκατάσταση του φίλτρου για πρώτη φορά (για χρήση σε σωλήνα εισόδου νερού 0,64 cm)

1. Κλείστε τη βρύση στην είσοδο νερού του ψυγείου (1).
2. Κόψτε το σωλήνα στο σημείο όπου θέλετε να εγκαταστήσετε το φίλτρο (2). Βεβαιωθείτε ότι τα δύο άκρα του σωλήνα είναι κομμένα καθαρά και διαμήκη.
3. Ξεκινήστε τη σύνδεση της εισόδου του φίλτρου, ακολουθώντας το βέλος της κατεύθυνσης ροής που βρίσκεται στο πλάι του φίλτρου: ΡΟΗ -> (3), είσοδος = ΙΝ (βλ. εικόνα). Εισάγετε το σωλήνα στην είσοδο για το φίλτρο (4) μέσα στη σύνδεση (5) σπρώχνοντάς το σωλήνα προς τα μέσα μέχρι να μη βγαίνει. Ο σωλήνας έχει συνδεθεί σωστά όταν τον τραβάτε δυνατά και δεν βγαίνει από το φίλτρο.
4. Εκπλύση του φίλτρου: Ανοίξτε τη βρύση νερού και αφήστε το νερό να τρέξει μέσα στο φίλτρο για να αφαιρέσετε τυχόν κατακρήνη άνθρακα, για τουλάχιστον 3-4 λίτρα. Μόλις το νερό είναι καθαρό, κλείστε τη βρύση.
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα (6) στην έξοδο σύνδεσης του φίλτρου (7), έξοδος = ΟΥΤ (βλ. εικόνα), σπρώχνοντάς το σωλήνα προς τα μέσα μέχρι να μη βγαίνει. Ο σωλήνας έχει συνδεθεί σωστά όταν τον τραβάτε και δεν βγαίνει από το φίλτρο.

6. Ανοίξτε τη βρύση νερού.
7. Αν υπάρχει διαρροή, κλείστε τη βρύση και βγάλτε το σωλήνα, πιέζοντάς το όριο της σύνδεσης επάνω στο μέτωπο του εξαρτήματος. Με το όριο σε αυτή τη θέση, μπορείτε να βγάλετε το σωλήνα.



8. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα του σωλήνα είναι κομμένα καθαρά και διαμήκη. Συνδέστε ξανά τους σωλήνες σύμφωνα με τα βήματα 1 έως 6, ελέγχοντας ότι αυτά έχουν στερεωθεί σωστά στο φίλτρο.
9. Σημειώστε την ημερομηνία εγκατάστασης στην ετικέτα του φίλτρου. Αντικαταστήστε το φίλτρο νερού κάθε 6 μήνες.
10. Χρησιμοποιήστε αυτοκόλλητα (8) για να διατηρήσετε το φίλτρο επάνω στο τοίχωμα του ψυγείου. Χρησιμοποιήστε πλαστικά κλιπ για να σταθεροποιήσετε την εγκατάσταση.

B. Οδηγίες αντικατάστασης του φίλτρου

1. Κλείστε τη βρύση νερού (1). Αφαιρέστε τους σωλήνες αφού πιέσετε τα όρια σύνδεσης όπως φαίνεται στο βήμα 7.
2. Τοποθετήστε το καινούριο φίλτρο, σύμφωνα με τα βήματα 3 έως 6 των ανωτέρω οδηγιών Α/.

Γ. Οδηγίες ασφάλειας κατά την εγκατάσταση του φίλτρου

- Μην εγκαταστήσετε αν η πίεση νερού είναι μεγαλύτερη από 0,6 MPa/6 bar.
- Η ελάχιστη θερμοκρασία λειτουργίας του νερού πρέπει να είναι 0,6°C.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι συνδεδεμένο μόνο με παροχή ποσίου νερού του τοπικού δήμου.
- Μην εκθέτετε σε άμεση ηλιοβολή.
- Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους κατά τόπο κανονισμούς για υδραυλικές εγκαταστάσεις.
- Πρέπει να αντικαθιστάτε το φίλτρο κάθε 6 μήνες.

Παροχή: 2,8 λίτρα ανά λεπτό. Χωρητικότητα 5500 λίτρα.

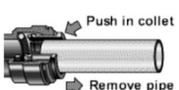
PL

INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI FILTRA WODY PRZEZNACZONEGO WYŁĄCZNIE DO LODOWEK WYPOSAŻONYCH W DYSTRYBUTOR WODY LUB KOSTKARKĘ DO LODU

Przed przystąpieniem do instalacji filtra prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

A/ Instrukcja pierwszego montażu filtra (na węzu dopływowym wody o średnicy 1/4 cala)

1. Zamknąć zawór dopływowy wody do lodówki (1)
2. Przeciąć wąż na odcinku przeznaczonym do montażu filtra (2). Upewnić się, że obydwie końce węża zostały przecięte równo i na całym przekroju.
3. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do filtra zgodnie z kierunkiem przepływu wody wskazanym strzałką znajdującą się na boku filtra. FLOW (przepływ)-> (3), otwór dopływowy oznaczony jest jako "IN" (patrz ilustracja). Włożyć wąż do otworu dopływowego (4) i wsunąć go do złącza (5) do momentu, aż nastąpi jego unieruchomienie. Prawidłowo podłączony wąż nie odłączy się od filtra po silnym pociągnięciu.
4. Płukanie filtra Otworzyć zawór i przepuścić 3-4 litry wody przez filtr w celu wypłukania ewentualnych osadów węgla. Zamknąć zawór gdy zacznie płynąć czysta woda.
5. Podłączyć drugi koniec węża (6) do otworu odpływowego filtra (7) oznaczony jako "OUT" (patrz ilustracja). Koniec węża wsunąć do złącza do momentu, aż nastąpi jego unieruchomienie. Prawidłowo podłączony wąż nie odłączy się od filtra po silnym pociągnięciu.
6. Otworzyć zawór
7. W przypadku wystąpienia nieszczelności należy zamknąć zawór, a następnie odłączyć wąż dociskając brzegi złącza do czola kształtki. Przytrzymując brzegi w takim położeniu można wyjąć wąż.



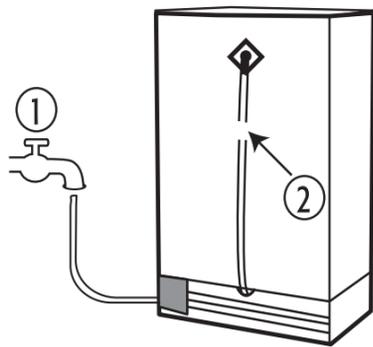
8. Upewnić się, że obydwie końce węża zostały przecięte równo i na całym przekroju. Ponownie podłączyć wężę postępując zgodnie z zaleceniami zawartymi w punktach 1-6 i sprawdzić, czy zostały one prawidłowo podłączone do filtra.
9. Datę montażu zapisać na etykiecie znajdującej się na filtrze. Wymiana filtra należy przeprowadzać w odstępie sześciu miesięcy.
10. Aby przyspieszyć filtr do chłodzenia zaleca się wykorzystanie materiałów przyklejnych (8). Dla zmocnienia montażu zalecamy zastosowanie zacisków z tworzywa sztucznego.

B/ Instrukcja wymiany filtra

1. Zamknąć zawór (1). Odłączyć wężę dociskając brzegi złącza w sposób opisany w punkcie 7.
2. Montaż nowego filtra przeprowadzać zgodnie z zaleceniami zawartymi w punktach 3-6 niniejszej instrukcji A/.

C/ Zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas montażu filtra

- Zabrania się montażu filtra w przypadku, gdy ciśnienie wody przekracza 0,6 MPa / 6 bar.
- Minimalna temperatura robocza wody nie może być niższa niż 0,6°C.
- Filtr należy podłączyć wyłącznie do instalacji wody pitnej podłączonej do sieci wodociągowej.
- Nie wystawiać filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych



- Instalação musi spĺelniac wymagania obowiazujacych przepisow dotyczacych urzadzew i sieci wodociagowych
- Wymiana filtra przeprowadzac w odstępie sześciu miesięcy

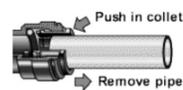
Przepustowość: 2,8 litra na minutę. Wydajność: 5500 litrów.

P INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA O FILTRO DE ÁGUA A USAR APENAS EM FRIGORÍFICOS COM DISTRIBUIDOR DE ÁGUA/GELO.

Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a instalação do filtro.

A/ Instruções quando instalar o filtro pela primeira vez (a usar num tubo de entrada de água de 0,64 cm)

1. Desligue a torneira de entrada da água (1) do frigorífico
2. Corte o tubo no ponto em que pretende instalar o filtro (2). Certifique-se de que as duas extremidades do tubo estão cortadas a direito e sem aparas.
3. Comece a ligar a entrada do filtro, seguindo a seta de direcção de fluxo situada na parte lateral do filtro: FLUXO -> (3), entrada = IN (ver figura). Introduza o tubo na entrada do filtro (4) no interior do conector (5), empurrando-o até encaixar: o tubo está correctamente ligado quando, ao puxar com força, não se separa do filtro.
4. Limpeza do filtro: abra a torneira e deixe a água correr sobre o filtro para remover quaisquer resíduos de carbono. Assim que o filtro estiver limpo, desligue a torneira.
5. Ligue a outra extremidade do tubo (6) à saída do filtro (7), saída = OUT (ver figura), empurrando até encaixar: o tubo está correctamente ligado quando, ao puxar, não se separa do filtro.
6. Abra a torneira da água
7. Se existir uma fuga, desligue a torneira da água e retire o tubo, pressionando a borda do conector contra a face da união. Mantendo a borda nesta posição, é possível remover o tubo.



8. Certifique-se de que as extremidades do tubo estão cortadas a dirito e sem aparas. Volte a ligar os tubos como indicado nos pontos 1-6, certificando-se de que estão bem fixos no filtro.
9. Escreva a data de instalação na etiqueta do filtro. Substitua o filtro da água de 6 em seis meses.
10. Use os adesivos (8) para manter o filtro na parede do frigorífico. Use os cliques de plástico para reforçar a instalação.

B/ Instruções para substituir o filtro

1. Feche a torneira da água (1) Retire os tubos pressionando as bordas do conector como indicado no ponto 7.
2. Instale o novo filtro consultando os pontos 3-6. das instruções acima A/.

C/Intruções de segurança quando instalar o filtro

- Não instale se a pressão da água for superior a 0,6 MPa/6 bar
- A temperatura mínima de funcionamento da água deve ser de 0,6°C.
- O filtro só deve ser ligado a um fornecimento de água potável do município local.
- Não expor à luz solar directa
- A instalação deve estar em conformidade com as normas de canalização locais
- O filtro deve ser substituído de 6 em 6 meses

Fluxo: 2,8 Litros por minuto. Capacidade 5500 Litros.

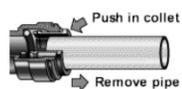
CZ

NAVOD NA INSTALACI A UŽIVÁNÍ VODNÍHO FILTRU, KTERÝ JE URČEN POUZE PRO CHLADNÍČKY S DÁVKOVAČEM VODY NEBO VÝROBNÍKEM LEDU

Ještě než začnete instalovat filtr, přečtete si pozorně tyto pokyny.

A/ Pokyny pro první instalaci filtru (filtr je určen pro připojení k přívodu vody 0,64 cm)

1. Uzavřete vodovodní kohoutek pro přívod vody do chladničky (1).
2. Přefiřněte vodovodní trubku v místě, kde chcete nainstalovat filtr (2). Ujistěte se, že jsou oba konce trubky odříznuty čistě a že je řez rovný.
3. Začněte s instalací filtru, nejprve s přívodní stranou, přičemž dodržujte směr proudění vody, vyznačený šipkou, umístěnou na boku filtru : FLOW -> (3), přívod = IN (viz Obr.). Zasuňte trubku vodovodní přípojky do vstupního otvoru na vodním filtru (4) s konektorem (5), a to tak daleko, aby trubka nemohla vypadnout : když za trubku silně zatáhnete a ona z filtru nevypadne, tak je správně nainstalovaná.
4. Propláchnutí filtru : otevřete vodovodní kohoutek a nechejte vodu protékat filtrem, aby se z něho odstranily veškeré uhlikové usazeniny. (minimálně 3 - 4 litry). Jakmile bude voda čistá, kohoutek zavřete.
5. Připojte druhý konec trubky (6) k výstupnímu otvoru filtru (7) , výstup = OUT (viz Obr.) . Trubku vodovodní přípojky zasuňte do výstupního otvoru vodního filtru s konektorem tak daleko, aby nemohla vypadnout: když za trubku silně zatáhnete a ona z filtru nevypadne, tak je správně nainstalovaná.
6. Otevřete vodovodní kohoutek.
7. V případě netěsnosti přívodu vody vypněte a trubku vytáhněte stisknutím okraje konektoru. Dokud budete okraj konektoru držet, budete moci trubku vyjmout.



8. Ujistěte se, že jsou okraje trubky čistě a že je plocha řezu rovná. Znovu trubky připojte podle bodů 1 - 6. a zkontrolujte, že jsou řádně připevněny k filtru.
9. Na štítek filtru napište datum instalace. Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců.
10. Pomocí přiloženého lepidla (8) můžete upevnit vodní filtr na zadní stranu chladničky. K zajištění celé instalace slouží plastové svorky.

B/ Pokyny pro výměnu filtru

1. Vypněte přívod vody (1). Vytáhněte trubky stisknutím okrajů konektoru tak, jak bylo popisováno v bodě 7.
2. Nainstalujte nový filtr podle bodů 3 - 6 z pokynů, uváděných v části A).

C/ Bezpečnostní předpisy pro instalaci filtru

- Filtr neinstalujte, je-li tlak vody vyšší jak 0,6 MPa /6 bar.
- Minimální provozní teplota vody musí být 0,6°C.
- Filtr smí být připojen výhradně k vodovodní přípojce pitné vody místního vodovodního řádu.
- Nevystavujte filtr působení přímého slunečního světla.
- Instalace musí vyhovět platným místním předpisům.
- Filtr se musí měnit každých 6 měsíců.

Průtok: 2,8 litrů za minutu. Výkon: 5 500 litrů.

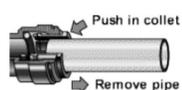
SK

POKYNY NA INŠTALÁCIU A POUŽÍVANIE VODNÉHO FILTRA, KTORÝ SA POUŽÍVA IBA U CHLADNÍČIEK VYBAVENÝCH DÁVKOVAČOM VODY ALEBO VÝROBNÍKOM LÁDU.

Pred začatím montáže filtra si pozorne prečítajte všetky pokyny.

A/ Pokyny pre prvú inštaláciu filtra (na použitie na 0,64 cm prívodnej vodovodnej rúrke)

1. Zatvorte prívodný ventil chladničky (1)
2. Prerežte rúrk v bode, v ktorom chcete namontovať filter (2). Uistite sa, že oba konce rúrky sú odrezané čisto a kolmo na jej os.
3. Začnite s montážou prívodného filtra, dodržiavajte šípku smeru prúdu nachádzajúcu sa na boku filtra: TOK -> (3), prívod = IN (pozrite obrázok). Vsuňte rúrk v prívode do filtra (4) vnútri konektora (5), pričom ju zatlačte, kým sa rúrk nevysunie von: rúrk je správne zapojená, ak sa silným potiahnutím nevysunie z filtra.
4. Prepláchnutie filtra: otvorte vodovodný kohútik a nechajte tiecť vodu cez filter, aby sa odstránili všetky zvyšky uhlika, teda aspoň 3-4 litre. Keď bude voda číra, zavorte vodovodný ventil.
5. Zapojte druhý koniec rúrky (6) do koncovej prípojky filtra (7), vývod = OUT (pozrite obrázok), pričom ju zatlačte, kým sa rúrk nevysunie von: rúrk je správne zapojená, ak sa silným potiahnutím nevysunie z filtra.
6. Otvorte vodovodný ventil
7. Ak dochádza k úniku vody, vodovodný ventil zatvorte a odpojte rúrk zatlačením okraja konektora proti prednej strane upevnenia. Ak okraj podržíte v uvedenej polohe, rúrk sa bude dať vybrať.



8. Uistite sa, že oba konce rúrky sú odrezané čisto a kolmo na jej os. Rúrk znovu zapojte podľa pokynov v bodoch 1-6, pričom si overte, že sa správne upevnila vo filtru.
9. Zapište si dátum namontovania na nálepku filtra. Vodný filter vymieňajte každých 6 (šest) mesiacov.
10. Na prirážanie filtra na stene chladničky použite lepiacu pásku (8). Na upevnenie montážneho bodu použite svorky.

B/ Pokyny pre výmenu filtru

1. Zatvorte vodovodný ventil (1) Vyberte rúrk stlačením okrajov konektora ako je popísané v bode 7.
2. Nainštalujte nový filter podľa pokynov v bodoch 3 - 6 podľa predchádzajúcich pokynov A/.

C/Bezpečnostné predpisy pri inštalácii filtra

- Filtr neinštalujte, ak tlak vody presahuje 0,6 MPa / 6 bar.
- Minimálna pracovná teplota vody musí byť 0,6°C.
- Filter sa smie zapojiť iba ku vodovodnému potrubiu s pitnou vodou z miestneho rozvodu.
- Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu
- Inštalácia musí vyhovovať vnútroštátnym platným predpisom
- Filter sa musí vymieňať vždy po 6 mesiacoch

Tok: 2,8 litrov za minútu. Kapacita 5500 litrov.

UA

ІНСТРУКЦІЇ ІЗ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ФІЛЬТРА ДЛЯ ВОДИ СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ ЛИШЕ З ХОЛОДИЛЬНИКАМИ З ДОЗАТОРОМ ВОДИ АБО ВІДСКОМ ДЛЯ ЛЬОДУ.

Перед початком установлення фільтра уважно прочитайте інструкції.

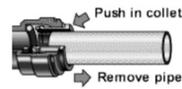
A. Інструкції з першого встановлення фільтра (використовувати зі шлангом подачі води діаметром 1 дюймів)

1. Вимкніть кран подачі води холодильника (1)
2. Переріжте шланг у місці, у якому потрібно встановити фільтр (2). Переконайтеся, що обидва кінці шланга мають рівні зрізи.

3. Почніть приєднання впускного отвору фільтра, беручи до уваги стрілку напрямку потоку, розташовану збоку на фільтрі: FLOW -> (3), впуск = IN (див. малюнок). Вставте шланг у впускний отвір фільтра (4) в з'єднувач (5), натискаючи на нього, доки шланг не зафіксується. Шланг приєднано правильно, якщо його не можна висмикнути з фільтра.

4. Полосканий фільтр: відкрийте кран для води та пропустіть через фільтр принаймні 3-4 літри води, щоб змити всі залишки вуглецю. Коли з фільтра виходитиме чиста вода, вимкніть кран.
5. Приєднайте інший кінець шланга (6) до з'єднувального отвору фільтра (7), отвір = OUT (див. малюнок), натискаючи на нього, доки шланг не зафіксується. Шланг приєднано правильно, якщо його не можна висмикнути з фільтра.

6. Відкрийте кран для води
7. У випадку протікання вимкніть кран для води та вийміть шланг, натиснувши на край з'єднувача на задньому боці кріплення. Утримуючи край у цьому положенні, можна винняти шланг.



8. Переконайтеся, що кінці шланга мають рівні зрізи. Повторно приєднайте шланги, виконавши кроки 1-6, і перевірте їхнє з'єднання з фільтром.
9. Запишіть дату встановлення на наклейці фільтра. Замінійте фільтр для води кожні 6 місяців.
10. Для закріплення фільтра на стіnce холодильника використовуйте ліпучку (8). Для надійнішого закріплення використовуйте пластикові скоби.

B. Інструкції із заміни фільтра

1. Вимкніть кран для води (1). Вийміть шланги, натиснувши на з'єднувачі, як описано у кроці 7.
2. Установіть новий фільтр, виконавши кроки 3-6 наведених вище інструкцій A.

B. Інструкції з безпеки під час установлення фільтра

- Не встановлюйте фільтр, якщо тиск води перевищує 0,6 МПа/6 бар.
- Мінімальна робоча температура води має бути 0,6°C.
- Фільтр можна підключати лише до місцевої системи водопостачання.
- Не піддавайте фільтр дії прямих сонячних променів.
- Під час установлення слід дотримуватися місцевих сантехнічних норм.
- Фільтр потрібно замінювати кожні 6 місяців.

Потік: 2,8 літрів за хвилину. Місткість 5500 літрів.

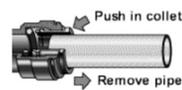
TR

SU FILTRESİ MONTAJ VE KULLANMA TALİMATLARI SADECE, SU SEBİLİ VEYA BUZ MAKİNESİ OLAN BUZDOLAPLARINDA KULLANILABİLİR.

Filtreyi takmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyunuz.

A/ Filtreyi ilk kez takarken uygulanacak talimatlar (0,64 cm'lik bir su giriş borusundan kullanılır)

1. Buzdolabının su giriş musluğuna (1) kapatınız.
2. Boruyu, filtreyi (2) takmak istediğiniz noktadan kesiniz. Borunun her iki ucunun da temiz ve düz bir şekilde kesildiğinden emin olunuz.
3. Filtrenin yan kısmındaki giriş yönünü gösteren ok işaretine riayet ederek filtrenin girişini takmaya başlayınız: AKİŞ -> (3), giriş = IN (bkz. resim). Boruyu konektör (5) içindeki filtreye (4) girişine, boru dışarı çıkmasına kadar itmek suretiyle takınız: Boru, güçlü bir şekilde çekildiği zaman filtrenin dışına çıkmıyorsa doğru takılmış demektir.
4. Filtrenin yıkanması: Su musluğuna açınız ve karbon artıklarının temizlenmesi için suyu en az 3-4 dakika boyunca filtrenin içinden akıtınız. Su temiz gelmeye başladığında, musluğu kapatınız.
5. Borunun diğer ucunu (6) filtrenin bağlantı çıkışına (7) takınız, çıkış = OUT (bkz. resim); bunu, boru dışarı çıkmayana kadar itmek suretiyle yapınız: Boru çekildiği zaman filtrenin dışına çıkmıyorsa doğru takılmış demektir.
6. Su musluğuna açınız
7. Eğer bir kaçağ varsa, su musluğuna kapatınız ve konektörün kenarını bağlantı yüzüne doğru bastırarak boruyu çıkartınız. Kenar kısmı bu şekilde tutarken, boru çıkartılabilir.



8. Borunun uçlarının temiz ve düz bir şekilde kesildiğinden emin olunuz. Filtreye doğru bir şekilde takıldıklarından emin olarak, boruları tekrar adım 1-6 uyarınca takınız.
9. Montaj tarihini filtre etiketinin üzerine not ediniz. Su filtresini her 6 ayda bir değiştiriniz.
10. Filtreyi buzdolabının duvar panelinde sabit tutmak için yapışkanları (8) kullanınız. Montajı sağlamaşrtmak için plastik klipleri kullanınız.

B/ Filtre değiştirme talimatları

1. Su musluğuna (1) kapatınız. Nokta 7'de gösterildiği gibi konektör kenarlarına bastırarak boruları çıkartınız.
2. Yeni filtreyi, yukarıdaki A/ talimatlarının 3-6. maddelerine riayet ederek takınız.

C/ Filtreyi takarken uyulacak güvenlik talimatları

- Su basıncı 0,6 MPa/6 bar değerinden yüksekse takmayınız
- Suyun minimum çalışma sıcaklığı 0,6°C olmalıdır.
- Filtre, sadece yerel belediyenin temin ettiği içilebilir bir su kaynağı hattına takılmalıdır.

- Direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız
- Montaj, yerel su tesisatı tüzüklere uygun olmalıdır
- Filtre, her 6 ayda bir değiştirilmelidir

Debi: Dakikada 2,8 litre. Kapasite 5500 litre.

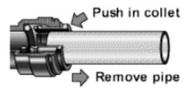
RO

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI UTILIZARE A FILTRULUI DE APA. A SE UTILIZA DOAR LA APARATELE FRIGORIFICE CU DOZATOR DE APA SAU MASINA DE CUBURI DE GHEATA.

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte să începeți instalarea filtrului.

A/ Instrucțiuni pentru prima instalare a filtrului (a se folosi furtun de alimentare cu diametrul de 0,64 cm)

1. Opriti alimentarea cu apa a aparatului frigorific (1).
2. Taiati furtunul in locul unde doriti sa instalati filtrul (2). Asigurati-va ca cele doua capete ale furtunului sunt taiate drept.
3. Conectati cele doua capete ale furtunului de alimentare in intrările filtrului de apa respectand sageata de directie a cursului apei : FLOW -> (3), intrare = IN (vezi imaginea). Introduceti furtunul (4) in mufa conectora (5) impingandu-l ferm inaurtul conectorului. Furtunul este conectat in mod corect atunci cand incercand sa-l scoateti afara ramane fix.
4. Clatiti filtrul: Deschideti robinetul de apa si lasati apa sa curga prin filtrul de apa cel puțin 3-4 litri pentru a se inlatura orice reziduu de carbon. Dupa ce apa a devenit limpede nchideti robinetul de apa.
5. Conectati celalalt capat al furtunului (6) in mufa conectora de iesire a filtrului (7) , iesire = OUT (vezi imaginea)) impingandu-l ferm inaurtul conectorului. Furtunul este conectat in mod corect atunci cand incercand sa-l scoateti afara ramane fix.
6. Deschideti robinetul de apa.
7. Daca exista vreo scurgere inchideti robinetul de apa si scoateti furtunul apasand pe marginea conectorului. Mentinand marginea conectorului in aceasta pozitie furtunul poate fi inlaturat.



8. Asigurati-va ca marginea furtunului are conturul drept (fara franjuri). Reconectati furtunul cum este descris mai sus.
9. Notati data instalarii pe eticheta filtrului . Inlocuiti filtrul de apa la fiecare 6 luni.
10. Folositi banda adeziva sau cleme pentru a prinde filtrul de peretele aparatului frigorific.

B/ Instrucțiuni pentru inlocuirea filtrului.

1. Opriti robinetul de apa. Inlaturati furtunul apasand marginea conectorilor asa cum este explicat mai sus la punctul 7.
2. Instalati noul filtru cum este exemplificat la punctele 3-6 din sectiunea A / .

C/ Masuri de siguranta la instalarea filtrului

- Nu instalati filtrul daca presiunea apei este mai mare de 0,6 MPa/ 6 bar
- Temperatura minima de functionare trebuie sa fie de 0,6°C
- Filtrul de apa trebuie conectat doar la o sursa de apa potabila furnizata de reteaua locala a municipalitatii.
- Nu expuneti filtrul de apa direct in razele solare.
- Instalarea trebuie sa fie in conformitate cu concentratia de plumb prevazuta de norme in vigoare.
- Filtrul de apa trebuie schimbat la fiecare 6 luni.

Debit: 2,8 litrii pe minut. Capacitate: 5500 litrii.

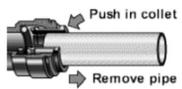
RUS

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФИЛЬТРА ДЛЯ ВОДЫ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНИКОВ, СНАБЖЕННЫХ ДОЗАТОРОМ ВОДЫ ИЛИ ЛЬДОГЕНЕРАТОРОМ

Прежде чем выполнять установку фильтра, прочтите внимательно эти инструкции.

A) Инструкции, относящиеся к случаю установки фильтра в первый раз (труба подачи воды 0,64 см)

1. Закройте кран подачи воды (1) к холодильнику
2. Разрежьте трубу в том месте, где необходимо установить фильтр (2). Проследите за тем, чтобы оба конца трубы были отрезаны чисто и ровно.
3. Начните соединять входное отверстие фильтра, соблюдая направление потока, указываемое стрелкой, которая нанесена на фильтре сбоку: FLOW (ПОТОК) -> (3), вход = IN (см. рис.). Вставьте трубу во входное отверстие фильтра (4) внутри соединителя (5), вталкивая ее до тех пор, пока труба не окажется плотно сидящей в отверстии: правильно установленная труба даже при большом усилии не вынимается из фильтра.
4. Промыть фильтр: откройте водопроводный кран и оставьте воду течь (не менее 3-4 литров) через фильтр для того, чтобы удалить остатки угля. Когда вода станет чистой, закройте кран.
5. Соедините другой конец трубы (6) с выходным отверстием фильтра (7), выход = OUT (см. рис.), вталкивая ее до тех пор, пока труба не окажется плотно сидящей в отверстии: правильно соединенная труба даже при большом усилии не вынимается из фильтра.
6. Откройте кран.
7. Если наблюдается протечка, закройте кран и выньте трубу, прижав край соединителя к торцу крепления. В таком положении возможно извлечение трубы.



8. Проверьте, обеспечены ли чистота и ровность среза обоих концов трубы. Выполните повторно соединение трубы согласно пп. 1-6, следя за тем, что концы трубы оказались надлежащим образом зафиксированы внутри фильтра.
9. Запишите дату установки на этикетке фильтра. Выполните замену фильтра каждые 6 месяцев.
10. Воспользуйтесь клейкой лентой (8) для крепления фильтра на холодильнике. Для повышения надежности используйте пластиковые зажимы.

B) Инструкции по замене фильтра

1. Закройте кран (1). Выньте концы трубы, нажав на край соединителя, как описано в п. 7.
2. Выполните установку нового фильтра, следуя указаниям, приведенным в пп. 3-6 инструкций, данных в разделе А.

C) Правила техники безопасности при установке фильтра

- Запрещается устанавливать фильтр при давлении воды выше 0,6 МПа (6 бар)
- Минимальная допустимая рабочая температура воды составляет 0,6°C.
- Фильтр должен подсоединяться только к системе подачи питьевой воды данного района.
- Нельзя допускать попадания на фильтр прямых солнечных лучей
- Установка фильтра должна выполняться с соблюдением местных норм, регламентирующих сантехнические работы
- Замена фильтра должна производиться каждые 6 месяцев

Производительность: 2,8 л/мин. Ресурс 5500 л

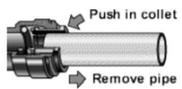
H

BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS A KIZÁRÓLAG HŰTŐSZEKRENNYEL HASZNÁLHATÓ VÍZTISZÍTÓ BERENDEZÉSHEZ, VÍZADAGOLÓS VAGY JÉGKÉSZÍTŐS HŰTŐ ESETÉN

Beszerelés előtt kérjük, figyelmesen olvassa végig az útmutatót.

A/Útmutató első beszerelés esetén (0,64 cm bejövő vízcsővel)

1. Zárja el a hűtőszekrény bejövő vízcsapját. (1)
2. Vágja el a csövet azon a ponton, ahová a szűrőt szeretné beszerelni (2). Figyeljen rá, hogy egyenesen, és teljesen átvágja a csövet.
3. Kezdje el csatlakoztatni a szűrő bejövő részét, figyelje a folyás irányát jelző nyílát a szűrő oldalán: FLOW-> (3), bejövő=IN (lásd a képen). Illessze be a csövet a szűrő bejövő részébe (4), nyomja be a csatlakozóba (5); de csak addig, amíg nem jön ki a cső: A cső akkor van jól rögzítve, ha erős húzás ellenére sem jön ki a szűrőből.
4. A szűrő öblítése: nyissa ki a vízcsapot, és engedje, hogy legalább 3-4 liter víz átfolyjon a szűrőn, hogy kimossa az esetleges szennyeződéseket. Ha tiszta a víz, zárja el csapot.
5. A vízcső másik végét (6) csatlakoztassa a szűrő kimenő feléhez (7), kimenő=OUT (lásd a képet), és úgy nyomja bele, hogy a cső ne jöjjön ki. A cső akkor lett jól csatlakoztatva, ha nem jön ki a szűrőből.
6. Nyissa ki a vízcsapot.
7. Ha szivárgást tapasztal, zárja el a vízcsapot, majd a nyomja a csatlakozót a csődómmal szemben, így könnyen kiveheti a csövet.



8. Győződjön meg róla, hogy a cső végei egyenesen és teljesen van-e levágva. Csatlakoztassa újra a csövet az 1-6 pont alapján, ellenőrizve, hogy azok megfelelően rögzítettek-e a szűrőhöz.
9. Jegyezze fel az üzembe helyezés dátumát a szűrő címkéjére. Féleven te cserélje ki a szűrőt.
10. Használja a ragasztót (8), hogy a szűrőt a hűtő oldalán tartsa. A műanyag fülecskákkal erősíthet a rögzítésen.

B/ Útmutató szűrőcseréhez.

1. Zárja el a csapot. (1) Húzza ki a csövet a 7-es pontban leírtak alapján.
2. Helyezze be az új szűrőt a fenti 3-6 pontban leírtak szerint.

C/ Biztonsági előírások a szűrő üzembe helyezésékor

- Ne helyezze a szűrőt a víznyomás nagyobb, mint 0,6 MPa/6bar.
- Az átmenő víz hőmérséklete nem lehet 0,6° alatt.
- A szűrőre csak a hivatalos vízhálózatból érkező vizet lehet csatlakoztatni.
- Ne tegye ki közvetlen napsütésnek.
- Az üzembe helyezésnek meg kell felelnie a helyi vízügyi előírásoknak.
- A szűrőt féleven te cserélni kell.

Átesztő képesség: 2,8 l/perc. Kapacitás 5500 l.

USC100/1 - 484000008553

Made in Taiwan
Distributed by: Whirlpool Europe srl
Cassinetta di Biandronno (VA) Italy
www.whirlpool.eu